

cistahowina ka kihtinamik ahkosiwina ota Canada kikway ekwonih

**CISTAHOWINA TA KI
KITINAMWIWAK AHKOSIWINA
AYI NEHIYAWAK, ASKIMOWAK,
EKWA APETOWKOSANAK
ANIHI OHCI KINOWES KA
AHKOSITWAW AHPWE TA
ATI PONI PIMATISOWAK.**

ahkosiwina taki kihtinaktew anihni ohci cistahowina ka sihkatekwaw cistahowina ka kitinamihk ahkosiwina. cistahowikawiyinih (asci ka sihkatamihk ka cistahikasohk ahkosowin) ohci asci mina ekanaweyicikemakahk ohi eka kaki kahtinahakwaw cistahowina peyakwan oski awasisak ahpwe ayisiniwak ka ayatwaw maciwiyasewin ahpwe kwotakihk ki isayatwaw cistahowina nawac poko asepitamwak ahkosowina, ekosi ekwa ayiman ta asoskamatohk mamawintowinih.



nitawapeniki acikastepicikan:
<http://bit.ly/vaccine-purpose>

**wapahtah kiskinowatasinahikewin anihni
cistahowina mana ka nahawascikehk:**
<https://www.canada.ca/content/dam/phac-aspc/documents/services/provincial-territorial-immunization-information/childhood-vaccination-schedule-2020.pdf>



Photo: iStock.com, ID: 513473609

**ota capasis masinahkatewak ahkosowina
cistawihowina ka kihtinaktekwaw ayi
mana ka mekihk ta kanaweyicikemakahk:**

mihkotaskway ahkosowin – ahkosiwin ka nihta asawpayihtahk ka nohcitat ohpanataskway. mihkotaskway ahkosowin maci kikwaya astewa mitonihk, mihkotakanih, ekwa mikotihk ekwa ka otihtokot ekwa taki asoskamwew ostostakihk ekwa ka ayeyimowit. ohi ka itamahcihon - kisisowin, katakipiskwanewewacin, wisakohtakan ekwa e ayimahk ta yehek osam tahkayiwak miyiwin esipayik ekwa e pakipayik ohtakan. mihkotaskway ahkosowin asci mina micimoh aciyow kaki nipopayipitam ocestataya, ekosi ekwa ta ati isipayin kipwatamopayowin ekwa nipowin.

cistahowina e miyihwaw oski awasisiak esko ka kisi ohpikihk.

Tetanus (otapiskan ocestataya ka ocipitikot) – ahkosowin mimohc ka isipayik ohci maci kikway ahkosowin kohispayik, askihk, ascih ayisiniwak ekwa pisiskowak meyhwa. tetanus ohcipayiw ka mansosohk/ahpwe ka wisakahoht anihni ohci ka kasiskwaw piywapiskwa. ka pehtikwemakahk ayisiniw oweyaw anta ka pekopayik asakay ewkwota piscipowin ka maci notenah weyaw. micimoh maci kisisow, teyistikwanew, sokoc ocipitikow, mihkoh sohki pimiciwan, mitehi sohki pimipayow, ekwa wisak cistatayow, ekosi ekwa ayiman ta yehek ahci poko ka sohki natawiwehk, 10% ayisiniwak namoya ta paspiwak namoya ekwa ka asoskamakawin, maka ta paspehamihkekwa cistahowin nawach poko ta natamostaw.

cistahowina e miyihwaw oski awasisiak esko ka kisi ohpikihk.

ka sohki payik ostototamowin - ahkosowin ka nihta asawpayihtahk ka nohcihtat yehewin otopanatastakwayin ewko e nihta asawpayihtahk ahkosowin nawac poko kakwespaneyihtawan anih ohci ka apisci awasisiwihk astamih ka peyako itahtopiponiyetwaw ekwa nawac poko manoya paspiwewak anih eka ciskwa e niso pisimotwaw e mosihtahk kisisowin, otakomowin, ekwa misi ostototamowin, micimoh kahkipah e pwakamok, e atihohk, ekwa e ayamihohk ta yehek. misi mayimahcihowin isipayin ohpanahpinewin, ocipitokowin ekwa wetihp e misowinahcihtahk.

cistahowina e mekihk ka apiscawasisiwihk, asci e takonamakehk esko isipiyik e ati oskayowihk.

piponaspinewin - ahkosowina ka nihta asawpayihtahk ka itocikemakahk kisisowin, nohte pwakomowin, wisaki cestatay, ekwa nestosiwin. peyak ohci mitatahtomitanaw otahkosiwak, piponaspinewin asci taki mecimwaci misowinacihaw mosihowinisa mohcisipayow ekwa ta kiscayahk nipopayiwa omakohkewina.

cistahowina e mekihk ka ahkam apiscawasisiwihk.

Haemophilus Influenza Type B (Hib) – ahkosowin ka ahkosiskakohk maka namoya peyakwan ka sohkipayik anima flu. ta ki isipayow metihp ahkosowin (ka pakipayik mitihp ekwa mawkankaniyapiy), oskana ekwa piskokanan, ka pakipayik kohtakan, ohpanahpinewin ekwa ka kawacihk ahkosowin mihkohk.

cistahowina e mekihk ka apiscawasisiwihk.

ohpanahpinewin – ka asoskapayik ahkosowin ka nohcihtat ophana, wihtihp, mihkoh, mihtawikaya, ekwa wesakastanewin. ohi ayiman ta natawehtwaw ekwa taki misowinacihaw witihp ekwa ka poni pimacisin. awasisak astamihk niyanan itatoh piponitwaw ekwa keti ayak nawac poko ta otihtokowak, maka awiyak ka ayat ahkosowin peyakwan sokawaspiniwin ahpwe yehewaspinewin nawac poko ta kihcisayaw ewko ohpanahpinewin.

cistahowina e mekihk ka apiscawasisiwihk.

Rotavirus – metoni sohki asoskamakew ahkosowin ekwa nawac poko e saposokakowihat awasisak.

cistahowina e mekihk ka apiscawasisiwihk.

paki kwayawewin – ahkosowin ka nihta asawpayihtahk micimoh e wisaki pakipayik kwayakohk ekwa manawaykohk. kotakahk ka isayan kisisowin, cistikwan, mihtawakay aspinewin, pekiskwewin, mamacikewin, ekwa misiwepayihcikewin, ekwa nestosiwin. ka kipihetewin ekwa (e pakipayik metihp ekwa mawkankaniyapiy) mayimahcihowina isipayiwa kipihetewin ekwa metihp ahkosowin. paki kwayawewin ahkosowin micimoh ketahtawe namoya taki ocawasimisihk.

cistahowina e mekihk apiscawasisiwihk asci e takonamakehk ka awasisewit.

Rubella – e nihta asawpayihtahk ahkosowin itahca ka moskipayik ka macitaht ihkwakanih ekwa misiwik kiyawihk, asci ka nohte pwakamon ekwa ka pakipayin peciyihk kiskesikohk. kispin otihtiko Rubella ka ayawawasoh, ta (ka nihta asawpayihtahk) otawasimisa, ikotohci ketahtawe ta wanihawasiw, osikihow, ahpwe ta misiwinatana otehe, wayesapo ekwa kipihetewin.

cistahowina e mekihk apiscawasisiwihk asci e takonamakehk ka awasisewit.

mihkwasiwin – nihta asawpayihtahk ahkosowin ka macipayik ohtakanihk, ekwa mihkwasepayihk mihkwakanihk ekwa misiwepayin wiyaw. kwotaka mayi mahcihowina ka isipayikwaw wi kisisowin, ostosamowin, ekwa ka otakomin. mayimahcihowina

ka isipayikwaw wi mehtawikaya, paskapiwin, piponaspiniwin, metihp ka mihkopayik ekwa ka pakipayik, ahpwe ka poni pimacisin eskwewak ka ayawawasotwaw mihkwasiwin micimoh taki nehtawikowak awasisak pamaese taki isipayik, wanihawasowak ekwa ocawasimisiwaw apisci poko ta itenkawewak.

cistahowina e mekihk apiscawasisiwihk asci e takonamakehk ka awasisewit.

Varicella (omikiwaspiniwin) – nihta asawpayihtahk a koswin tipiyaw ka ihtikotwaw awasak. mayi mahcihowina takwon kisisowin, otakomin, nestosiwin, ekwa papakwatahna (miyiwan). ahkosowin mana papeyahtik isipayiwa, maka atihp taki sohki ahpinewak peyakwan asakay ka ati mowiht. otahkosiwak ka ayatwaw kwotakahk ahkosowina peyakwan maciwiyasewin, sohkaswaspiniwin, ekwa yehewaspiniwin nawac poko kakihcisayahwak ta kahtinamwak papitosa omikowaspiniwin. ayisinewak eka ekwayikohk ka ki notinahkwaw ahkosowina namoya ta ki cistahowak anima omikiwaspiniwin cistahowin ekosi ekwa mamisewak o mamawintowiniwawa ta nakatinamakositwaw.

cistahowina e mekihk apiscawasisiwihk asci e takonamakehk ka awasisewit.

metihp ahkosowin (Meningitis) - ahkosowin ka nihta asawpayihtahk ka ati mosihtan kisisowin, nohtekwasowin, cistikwanewin, pwakamowin, ekwa nawac mistahik ka ati sayat, mihko ati misowinatana, e tikinepayit ekwa e ati poni pimacisihk.

cistahowin e mekihk ka apiscawasisiwihk.

Hepatitis B - ahkosowin ka nohcihtat miskwan. Hepatitis B – saswepayew mihkohk ekwa kwotakihk kohcipayikwaw. mayimahcihowina taspa e mosihak nistosiwin, wisakimatahk ekwa ka osawipayin, ekwa taki misiwinatana miskwan ahpwe ta isipayow maciwiyasewin.

cistahowin e miyihetwaw ka oskayewitwaw.

Human Papillomavirus (HPV) - asoskamataw macaspinewin ahkosowin ka nihta asawpayihtahk nawac poko, ota Canada. ewko HPV cistahowin kitinamiwewak petosaya HPV ahkosowina asci mina micimo 70% anih misiwakanihk ekwa maciwiyasewina, ekwa 90% anih misiwakanihk ekwa napew ahpwe eskwew otapacican ochechikomwawa.

cistahowin e miyihetwaw ka oskayewitwaw.

ohi ahkosowina kaki nakinamohk anih ohci cistahowina wi namoya mistahi ota Canada ta astewa osam ka miyopayikwaw cistahowina isihcicewina. tahkayiwak ayisiniwak ka cistahotwaw ohi ka miyopayikwaw cistahowina isihcicewina aspeyetasowak. kispin ayiwak ayisinewak eka nawasoneketwaw cistahowina, ohi cistawahina ka nakitinamihk ahkosowina ota Canada, ewkoni ekwa ahkosowina taki kitinamakehk ta ohpayiwak ekwa ta taswekastepayowak anih ayisiniwak ka kakehcisayotwaw.

nanaskomewak o kiskinawmakosowak J. Carroll, J. Daigle, S. MacBean, S. McKee, A. Mercey, O. Obajimi, ekwa S. Woodstock ekwa o ahci kanawapahkewak



National Collaborating Centre
for Indigenous Health
Centre de collaboration nationale
de la santé Autochtone



National Collaborating Centre
for Infectious Diseases
Centre de collaboration nationale
des maladies infectieuses